



CONTRACT DE SERVICII BANCARE NR. 8/20.01.2022

În temeiul Legii nr. 98//2016 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, a intervenit prezentul contract

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

CENTRUL NAȚIONAL DE CARTOGRAFIE (CNC), cu sediul în București, b-dul Expoziției nr. 1A, sector 1, cod poștal 012101, telefon 0212241621, fax 0212241996, e-mail cnc@ancpi.ro, C.U.I. RO14057015, cont IBANRO36TREZ23G510103200109X, deschis la Trezoreria Sectorului 1, reprezentat legal prin doamna Ileana SPIROIU - Director, în calitate de ACHIZITOR,

și

GARANTI BANK ROMANIA S.A., cu sediul în București, Șos. Fabrica de Glucoză, nr.5, Business Center Novo Park 3, Cladirea F, et.5 și 6, sector 2, telefon:0764.601.631, fax:021.208.92.86, cod fiscal 25394008, cont trezorerie RO18TREZ7005069XXX004885, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată de domnul Florin DRAGHICI - Manager Parteneriate Comercianți și domnul Emre UNAL - Director Direcția Carduri și Marketing, în calitate de PRESTATOR (instituție de plată/credit),

2. DEFINIȚII

2.1. Cu excepția situației în care contextul cere altfel sau se stipulează altfel, în prezentul Contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. Contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. Achizitor - Centrul National de Cartografie;
- c. Prestator - instituția de plată/credit, persoană juridică autorizată în conformitate cu titlul II al OUG nr.113/2009 să presteze servicii de plată pe teritoriul Uniunii Europene și al Spațiului Economic European, care va asigura serviciile de procesare a plăților electronice, cu cardul bancar, realizate prin sistemul informatic ePayment ;
- d. Prețul contractului - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin prezentul contract;
- e. Servicii de procesare - activități/operațiuni a căror prestare face obiectul contractului (servicii de procesare (autorizare și realizare) a plăților electronice efectuate de utilizatorii sistemului ePayment prin intermediul sistemului unei instituții de plată/credit);
- f. Servicii prestate către Utilizatorul final - reprezintă serviciile prestate de Achizitor conform reglementărilor legale specifice, inclusiv în conformitate cu prevederile *Ordinului nr. 16/2019 privind aprobarea tarifelor pentru serviciile furnizate de Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară și instituțiile sale subordonate*;
- g. Standarde - reprezintă standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- h. Forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, sau nefuncționarea sau funcționarea necorespunzătoare a Internetului sau a rețelelor de decontare VISA, Mastercard, respectiv a legăturilor și sistemelor de acces la ele, enumerarea nefiind



exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;

i. Zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

j. Banca - va însemna banca prin intermediul căreia se desfășoară între părți și Utilizatorul Final, serviciile de plăți avute în vedere în prezentul contract; prin „Banca” nu se va înțelege banca emitentă a instrumentelor de plată electronice cu ajutorul cărora se plătesc tranzacțiile (Banca Utilizatorului Final);

k. Card - va însemna cardul Visa sau MasterCard sau valuta emis de banca Utilizatorului Final și reprezintă un suport de informație standardizat, securizat și individualizat, care permite deținătorului său să utilizeze disponibilitățile bănești proprii dintr-un cont deschis pe numele său ori să utilizeze o linie de credit, în limita unui plafon stabilit în prealabil cu banca, în vederea efectuării de operațiuni/tranzacții;

l. Data Go-Live - reprezintă data de începere a execuției serviciilor de procesare a plăților electronice, respectiv data de la care se constată de către părți că sistemul este operațional;

m. Instrument de Plată Electronică - va însemna instrumentul de plată, așa cum acesta a fost descris în caietul de sarcini, respectiv “plata electronică cu cardul bancar” și care permite titularului său să efectueze tranzacții/operațiuni de plată;

n. Data plății - reprezintă data la care Prestatorul va transfera în contul de Trezorerie al Achizitorului totalul tranzacțiilor/plăților încasate într-o perioadă de plată în numele Achizitorului de la Utilizatorii Finali;

o. Încasare tarife/plăți - reprezintă încasarea anticipată, înregistrării cererilor pentru furnizarea/prestarea produselor/serviciilor solicitate/comandate, a contravalorii acestora, în contul de Trezorerie al Achizitorului;

p. Perioada de plată - va însemna perioada în zile calendaristice pentru care Prestatorul consolidează și transfera în contul de Trezorerie al Achizitorului totalul vânzărilor de Produse sau Servicii realizate de către Achizitor de la Utilizatorii Finali;

q. Site Achizitor - va însemna site-ul Internet aparținând Achizitorului, conform cu Standardul de Conectivitate;

r. Site Securizat - va însemna site-ul proprietatea Procesatorului pus la dispoziția Achizitorului și administrat de către Procesator la care Achizitorul va avea acces parțial în legătură cu serviciile menționate în prezentului Contract și prin intermediul căruia Utilizatorii Finali vor putea efectua Tranzacții;

s. Standardul de Conectivitate - va însemna totalitatea condițiilor tehnice stabilite de către procesator pe care Site-ul Achizitorului trebuie să le îndeplinească pentru asigurarea Serviciilor în baza prezentului Contract și conectivitatea cu Site-ul Securizat;

t. Suma Rambursată - va însemna orice sumă plătită de Prestator Utilizatorului Final în conformitate cu prezentul Contract;

u. Card bancar/card - Cardul emis de o instituție de credit este un instrument de plată electronică, respectiv un suport de informație standardizat, securizat și individualizat, care permite deținătorului său să folosească disponibilitățile bănești proprii dintr-un cont deschis pe numele său la emitentul cardului și/sau să utilizeze o linie de credit, în limita unui plafon stabilit în prealabil, deschisă de emitent în favoarea deținătorului cardului, în vederea efectuării operațiunii de plată a bunurilor/serviciilor achiziționate/prestate de la/de Achizitor;

v. Tranzacție - va însemna orice încasare a unei sume rezultată din vânzarea unui Produs/Serviciu de către Achizitor, prin utilizarea Serviciilor procesatorului de plăți, indiferent de modalitatea de livrare;



- w. Utilizator Final/Client/cumpărător/titular/consumator - va însemna orice persoană fizică sau juridică care achiziționează în vederea utilizării Produse/Servicii de la "Achizitor/beneficiar", utilizând cardul bancar, prin intermediul Site-ului Securizat și Serviciilor procesatorului de plăți; persoană care deține un instrument de plată electronică pe baza unui contract încheiat cu un emitent, în condițiile prevăzute de lege;
- x. Contractul / contractele cu Utilizatorii Finali / Contract la distanță - reprezintă contractul de furnizare de produse sau prestare de servicii încheiat între Achizitor și un consumator/client/Utilizator Final, în cadrul unui sistem de vânzare organizat de către Achizitor, fără prezența fizică simultană a profesionistului/Achizitorului și a consumatorului/clientului, cu utilizarea exclusivă a unuia sau a mai multor mijloace de comunicare la distanță, până la și inclusiv în momentul în care este încheiat contractul. Contractul va fi interpretat conform legislației aplicabile din România;
- y. Documente justificative pentru activitățile în urma cărora achizitorul încasează contravaloarea bunurilor/serviciilor furnizate/prestate - reprezintă documentele/înscrisurile în format electronic sau pe suport de hârtie prin care Achizitorul poate confirma furnizarea/prestarea bunurilor/serviciilor comandate de Utilizator.

3. OBIECTUL CONTRACTULUI

3.1. Prestatorul se obligă să asigure *Servicii de procesare a plăților electronice pentru sistemul de plată online a serviciilor oferite de CNC.*

3.2. Prestatorul, oferă Achizitorului în conformitate cu termenii și condițiile prezentului Contract, următoarele tipuri de Servicii:

(i) servicii de plată - servicii de acces la sistemele de plăți și de facilitare a plăților ordonate de către Utilizatorul Final prin intermediul Internet, folosind instrumente de plată, de tipul, *carduri bancare de debit/credit;*

(ii) servicii de administrare a plăților în numele și pe seama Achizitorului;

(iii) servicii de consultanță și asistență tehnică în vederea implementării sistemului de acceptare a serviciilor de plată;

(iv) servicii de suport tehnic și de monitorizare („*helpdesk*”);

(v) servicii de protecție antifraudă asociate asigurării calității serviciilor de plată.

3.3. Prestatorul se va limita exclusiv la prestarea Serviciilor în condițiile prezentului Contract, iar contractele cu Utilizatorii Finali se încheie exclusiv între Achizitor și Utilizatorii Finali și nu creează nicio obligație în sarcina Prestatorului cu excepția celor expres prevăzute în prezentul Contract.

4. DURATA CONTRACTULUI

4.1. Contractul intră în vigoare la data de 01.02.2022 până la data de 31.12.2022.

4.2. ACHIZITORUL are dreptul de a prelungi durata contractului de servicii cu o perioadă care nu poate depăși 4 luni de la data expirării duratei contractului inițial, cu condiția existenței resurselor financiare alocate cu această destinație.

4.3. Contractul încetează de plin drept înaintea expirării duratei prevăzute la art. 4.1. în situația în care valoarea totală a serviciilor prestate de către Prestator atinge valoarea prevăzută la art. 5.1.

5. PREȚUL CONTRACTULUI, MODALITĂȚI DE PLATĂ ȘI DECONTARE

5.1. (1) Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor, este în cuantum de:

- 0,9% din valoarea totală a tranzacțiilor efectuate prin contul RO37UGBI0000882003681RON deschis în favoarea Achizitorului;



- comision 220,00 lei fără TVA (pentru un comision de câte 1 RON/transfer/zi aferent încasărilor zilnice care vor fi transferate în contul RO57TREZ701501503X017556 deschis, la Trezoreria Sectorului 1), fără ca prețul total al contractului să depășească 49.500,00 lei fără TVA pentru întreaga durată a contractului.

(2) Valoarea totală a contractului este de 67.800,00 lei fără TVA formată din:

• Perioada cuprinsă 01.02.2022 - 31.12.2022:

- valoare lunară estimată tranzacții acceptare plata card: $500.000 \times 0,9\% = 4500$ lei x 11 luni = 49.500,00 lei fără TVA

- valoare lunară estimată tranzacții transfer cont CNC - Trezorerie: 11 luni x 20 lei/lună = 220 lei fără TVA

• Perioada cuprinsă 01.01.2023 - 30.04.2023:

- valoare lunară estimată tranzacții acceptare plata card: $500.000 \times 0,9\% = 4500$ lei x 4 luni = 18.000,00 lei fără TVA

- valoare lunară estimată tranzacții transfer cont CNC - Trezorerie: 4 luni x 20 lei/lună = 80 lei fără TVA

(3) Sursa de finanțare a prezentei achiziții: venituri proprii - Activitate curentă; Articol bugetar: 20.01.09.

5.2. (1) Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit pentru serviciile prestate. Plata se va face în LEI și se va efectua în termen de 30 de zile de la data primirii facturii fiscale în baza documentelor de plată menționate la art. 5.2 alin. (6).

(2) Plata pentru serviciile prestate se va efectua lunar pentru serviciile prestate în luna anterioară emiterii facturii de către Prestator.

(3) Prestatorul are obligația de a transmite către Achizitor, în termen de 5 zile lucrătoare de la încheierea unei luni calendaristice, a unui raport al tranzacțiilor efectuate în luna anterioară (centralizatorul rapoartelor zilnice, care să conțină cel puțin aceleași informații).

(4) În termen de 5 zile lucrătoare de la încheierea unei luni calendaristice, Prestatorul are obligația de a transmite către Achizitor un raport al tranzacțiilor efectuate în luna anterioară (centralizatorul rapoartelor zilnice, care să conțină cel puțin aceleași informații). După primirea acceptului din partea Achizitorului, acordat în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la primirea Raportului, Prestatorul emite factura pentru contravaloarea serviciilor prestate.

(5) Valorile facturilor lunare vor fi determinate prin aplicarea comisionului prevăzut la art.5.1. la valoarea tranzacțiilor efectuate în luna calendaristică anterioară.

(6) Plata serviciilor se va efectua lunar, în baza următoarelor documente:

1. factura fiscală emisă de Prestator și înregistrată la Achizitor;
2. raportul tranzacțiilor aferente lunii anterioare;
3. procesul verbal de acceptanță (recepție) al serviciilor prestate, întocmit de Achizitor.

5.3. Prestatorul va transfera, în contul de trezorerie prevăzut la art.5.1, orice sumă încasată în numele Achizitorului, în temeiul prezentului Contract.

5.4. Pentru tranzacțiile dintre Banca emitentă a instrumentelor de plată electronice cu ajutorul cărora se plătesc tranzacțiile (Banca Utilizatorului Final) și Prestator, efectuate până la ora 21:00, prestatorul va considera tranzacțiile ca fiind făcute în aceeași zi și va transfera sumele aferente în contul de Trezorerie al Achizitorului a doua zi lucrătoare bancară. Pentru tranzacțiile care sunt încheiate după ora 21:00, Prestatorul va considera aceste tranzacții ca fiind făcute în ziua următoare.



6. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

6.1. Documentele contractului, parte integrantă din acesta, sunt:

- a) referat de necesitate
- b) detalii cumpărare directă atribuită nr. DA29801637/20.01.2022, DA29800128/20.01.2022 și DA29800083/20.01.2022

7. CALITATEA SERVICIILOR

7.1. Prestatorul garantează că serviciile prestate în baza prezentului contract vor respecta standardele de calitate și caracteristicile precizate de acesta în propunerea sa tehnică.

8. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

8.1. (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu specificațiile tehnice și ofertei sale.

(2) Prestatorul are obligația de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele tehnice/umane, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract și din documentele contractului precizate la art. 6.

8.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor de procesare a plăților electronice în conformitate cu prevederile prezentului contract, condițiile prevăzute în caietul de sarcini și oferta sa tehnică.

8.3. Prestatorul are obligația transmiterii notificărilor în timp real cu privire la aprobarea plății, către Achizitor.

8.4. Prestatorul este pe deplin responsabil în ceea ce privește sistemul de control pentru prevenirea și detectarea timpurie a eventualelor fraude/suspiciuni de fraudă a tranzacțiilor de plată cu cardul.

8.5. Prestatorul are obligația soluționării eventualelor erori în operațiunile de tranzacționare on-line aferente încasărilor prin intermediul ePayment.

8.6. Prestatorul se obligă să asigure suport telefonic achizitorului/clientilor 24/24h/7zile RO/EN, pentru probleme legate de plățile online precum și asistenta tehnică prin email și/sau on-site pentru integrarea sistemului de procesare plăți electronice cu sistemul ePayment.

8.7. Prestatorul are obligația de a transmite zilnic un fișier în format electronic care să cuprindă cel puțin următoarele informații: numărul de cerere aferentă plății (conform RGI E-terra), nume și prenume plătitor, suma achitată, data autorizării, cod autorizare, contul din care a fost efectuată plata, banca plătitoare.

8.8. Prestatorul are obligația să asigure transmiterea către Achizitor, în termen de 5 zile lucrătoare de la încheierea unei luni calendaristice, a unui raport al tranzacțiilor efectuate în luna anterioară. După primirea acceptului din partea Achizitorului, acordat în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la primirea Raportului, Prestatorul emite factura pentru contravaloarea serviciilor, pentru Achizitor.

8.9. Prestatorul are obligația de a asigura procesarea în timp real a plăților efectuate prin ePayment și transferul sumelor încasate în contul de Trezorerie al Achizitorului, în termen de maxim 48 de ore (zile lucrătoare) de la data plății efectuate de Utilizatorul Final, în cuantum de 100% din sumele încasate, urmând ca plata serviciilor de procesare a plăților electronice prestate să fie efectuată de către Achizitor conform prevederilor art. 4.

8.10. În vederea încadrării în prețul total al contractului de servicii prevăzut la art.4.1., Prestatorul are obligația de a informa CNC cu privire la valoarea totală a serviciilor de



procesare a plăților electronice prestate, rezultată prin aplicarea comisionului prevăzut la art.4.1. În situația în care constata ca este posibil a se depăși pretul total al contractului în următoarele 45 zile, trebuie să informeze CNC în termen de maxim 1 zi lucrătoare de la constatarea situației.

8.11. Prestatorul va colecta pe Site-ul Securizat, în numele și pe seama Achizitorului, informații privind Utilizatorul Final necesare prestării Serviciilor care fac obiectul prezentului contract.

8.12. Prestatorul se obligă să furnizeze Achizitorului, prin e-mail, toate datele necesare furnizării/prestării produselor/serviciilor și facturării acestora imediat după aprobarea și acceptarea plății Utilizatorului Final.

8.13. Prestatorul se angajează să furnizeze Utilizatorului Final, cu acordul Achizitorului, un e-mail de confirmare a primirii comenzii în numele Achizitorului. Acest e-mail va fi emis întotdeauna după primirea de la Banca Utilizatorului Final a confirmării existenței banilor în contul său și blocarea acestora în vederea debitării și va mai conține, după caz, alte informații puse la dispoziție de către Achizitor și trimise în numele acestuia.

8.14. Prestatorul se obligă să îndeplinească prevederile legale în ceea ce privește Soluția de procesare a plăților și să asigure securitatea și confidențialitatea datelor primite în exercitarea Serviciilor de procesare a plăților electronice pe toată perioada contractului, cu excepția datelor solicitate de organele abilitate și/sau conform prevederilor legale.

8.15. Prestatorul se angajează să folosească orice date furnizate de Utilizatorii Finali în conformitate cu prevederile legale în vigoare numai în scopul executării obligațiilor sale conform acestui Contract.

8.16. Prestatorul se angajează să respecte toate Drepturile de Proprietate Intelectuală ale Achizitorului și să nu le aducă atingere acestora în niciun fel pe toată durata Contractului.

8.17. Prestatorul se angajează să ofere, înainte de începerea executării contractului și pe toată durata contractului ori de câte ori se solicită de Achizitor, suport tehnic și instruire pentru personalul Achizitorului privind Serviciile de procesare a plăților electronice.

8.18. Prestatorul se angajează să desemneze și să pună la dispoziția Achizitorului minim o persoană care să ofere suport privind Serviciile de procesare a plăților electronice pentru a asigura buna funcționare a acestora.

9. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

9.1. Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, în conformitate cu prevederile Art. 4.1. și 4.2. din prezentul contract.

9.2. Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția prestatorului toate informațiile necesare în vederea asigurării integrării sistemului de procesare a plăților electronice cu sistemul ePayment și a derulării contractului de servicii.

9.3. Achizitorul are obligația de a asigura accesul la sistemul ePayment și colaborarea cu implementatorii sistemului ePayment pentru a facilita integrarea celor 2 sisteme.

9.4. Achizitorul se obligă ca la momentul semnării contractului să numească prin Ordin al Directorului General, persoane responsabile de derularea contractului (minim două persoane și un înlocuitor), care vor avea cel puțin următoarele responsabilități:

- vor verifica corectitudinea informațiilor regăsite în cadrul Raportului transmis lunar de către Prestator, Raport ce cuprinde totalitatea tranzacțiilor efectuate în luna anterioară și în baza cărora va fi emisă factura de către Prestator;
- vor emite acceptanța (Proces verbal de recepție a serviciilor) pentru Raportul lunar transmis de către Prestator, în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la primirea acestuia;



- vor asigura monitorizarea și verificarea stadiului contractului din punct de vedere al valorii totale facturate de către Prestator.

9.5. Achizitorul se obligă să semnaleze vizitatorilor site-ului său acceptarea cardurilor bancare prin afișarea de maniera vizibilă în cadrul site-ului a siglelor “Verified by Visa” și “MasterCard Secure Code” aferente standardului 3DSecure.

9.6. Achizitorul se angajează să ia toate măsurile în vederea livrării/furnizării/prestării produselor/serviciilor precum și în vederea existenței și comunicării documentelor justificative pentru aceste activități, după încasarea anticipată, înregistrării cererilor pentru furnizarea/prestarea produselor/serviciilor solicitate/comandate, a contravalorii acestora, în contul de trezorerie al achizitorului, în conformitate cu termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice acceptate de utilizatorul final anterior efectuării plății.

9.7. Achizitorul va informa pe site-ul propriu Utilizatorii Finali cu privire la termenii și condițiile legale aplicabile tranzacțiilor, politica de rezolvare a reclamațiilor, etc. iar acestea vor fi conforme cu dispozițiile legale și angajamentele sale luate prin prezentul Contract, recunoscând expres că Prestatorul nu are nici un fel de răspundere în ceea ce privește conținutul site-ului Achizitorului.

9.8. Achizitorul se angajează să coopereze și să acorde toată asistența și drepturile necesare personalului desemnat al Prestatorului în vederea implementării, menținerii și îmbunătățirii soluției de procesare a plăților și serviciilor de procesare a plăților electronice pe site-ul Achizitorului, până la data când sistemul este declarat (prin notificare transmisă prin e-mail), de către Prestator, operațional („Data Go-Live”) și ulterior acestei date.

9.9. Achizitorul se obligă să aplice clienților/Utilizatorilor Finali, care utilizează pentru plată instrumente de plată electronică, aceleași prețuri și tarife cu cele aplicate întregii sale clientele, în conformitate cu termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice.

9.10. Achizitorul va afișa pe site-ul propriu prețul/tarifal produselor sau serviciilor în LEI. În ipoteza în care plata se va face cu instrumente de plată electronică denumite în altă monedă, suma respectivă va fi convertită în lei de Prestator, la cursul său de vânzare a valutei respective față de leu din ziua creditării contului Achizitorului, în conformitate cu prevederile legale în vigoare. Costurile/comisioanele aferente conversiei valutare vor fi suportate în integralitate de client/Utilizatorul Final astfel încât încasarea tarifului reglementat să nu fie afectată.

9.11. Achizitorul nu va utiliza nicio informație privind Prestatorul (Banca sau Procesatorul) sau Utilizatorii Finali, decât în scopurile prevăzute în acest contract și/sau la cererea organelor abilitate în cazurile prevăzute de reglementările în vigoare și va lua toate măsurile corespunzătoare pentru a se asigura ca angajații și colaboratorii săi vor păstra confidențialitatea tranzacțiilor efectuate de Utilizatorii Finali.

9.12. Achizitorul acordă Prestatorului, în legătura cu serviciile de procesare a plăților electronice, dreptul de a-i folosi mărcile și emblemele pe site-ul securizat, în forma agreată de părți în prealabil și/sau în condițiile comunicate de Achizitor.

9.13. Achizitorul are obligația să afișeze pe site-ul propriu, în mod clar și neechivoc (termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice aplicabile tranzacțiilor, politica de rezolvare a reclamațiilor, etc.):

(i) denumirea legală, adresa poștală, datele legale de identificare și elementele de contact (telefon, fax, adresa de email). Fără excepție, Achizitorul nu va utiliza ca adresa poștala o căsuța poștala sau o adresă de e-mail;

(ii) tarifele, specificând dacă acestea conțin sau nu TVA, includerea sau nu în tariful afișat a cheltuielilor de livrare și valoarea acestora, după caz (*costurile/comisioanele aferente*



conversiei valutare vor fi suportate în integralitate de client/Utilizatorul Final astfel încât încasarea tarifului reglementat să nu fie afectată);

(iii) termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice aplicabile tranzacțiilor, politica de rezolvare a reclamațiilor și condițiile/politica de returnare/"refund", potrivit reglementărilor legale aplicabile achizitorului, după caz.

9.14. Achizitorul va permite în orice moment Prestatorului (Băncii și Procesatorului) să investigheze/verifice, în vederea furnizării serviciilor de procesare a plăților electronice, anumite tranzacții suspecte, cu obligația comunicării Achizitorului a deciziei privind demararea acțiunii de verificare și a deciziei rezultate în urma efectuării acesteia.

9.15. În cazul în care Utilizatorul Final nu cumpără produse și/sau servicii de la Achizitor sau înaintează Prestatorului o plângere în care declară că produsele și/sau serviciile comandate nu au fost livrate/prestate în conformitate cu termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice aplicabile tranzacțiilor, Prestatorul poate solicita Achizitorului să-i furnizeze toate informațiile și documentele referitoare la tranzacția pentru care s-a înaintat plângerea, iar Achizitorul este obligat să transmită informațiile și documentele solicitate în termen de maxim cinci (5) zile lucrătoare de la data cererii transmise de Prestator.

În cazul în care documentele solicitate nu sunt transmise în termenul prevăzut, Prestatorul va avea dreptul să solicite Achizitorului achitarea contravalorii sumei în litigiu în termen de treizeci (30) zile de la data cererii transmise de Prestator.

9.16. Achizitorul se obligă să respecte pe toată durata de valabilitate a prezentului contract toate instrucțiunile, procedurile de procesare și normele tehnice de securitate transmise de Prestator pe parcursul configurării site-ului sau ulterior, comunicate direct sau prin intermediul Procesatorului.

9.17. Achizitorul se obligă să nu utilizeze mijloace informatice pentru a intra în posesia datelor referitoare la cardul bancar sau/și posesorul acestuia, să nu stocheze astfel de date și să nu comunice astfel de date unei terțe părți.

9.18. Achizitorul se obligă să nu folosească site-ul său dedicat/soluția software în scopuri ilicite/ilegale sau neagreate de către Prestator și să nu facă nicio modificare de software fără acordul prealabil al Prestatorului și fără agrearea unei noi proceduri.

10. TERMENE DE PRESTARE

10.1. Serviciile de procesare a plăților electronice (efectuate exclusiv cu cardul bancar) vor începe la data de 01.02.2022 până la 31.12.2022.

11. PENALITĂȚI

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile contractuale, le îndeplinește cu întârziere sau necorespunzător, va plăti Achizitorului ca penalitate un procent de 0,05%/zi din valoarea serviciului întârziat/neîndeplinit corespunzător, cuantumul total al penalităților neputând depăși valoarea asupra căreia sunt calculate. În cazul în care, la momentul la care această clauză începe să producă efecte, dobânda legală penalizatoare este mai mare decât cuantumul stabilit la teza anterioară, se va aplica valoarea dobânzii legale penalizatoare, celelalte dispoziții rămânând neschimbate.

11.2. În cazul în care Achizitorul nu efectuează plata conform Art. 4.2, acesta va plăti Prestatorului penalități în cuantum de 0,05% din valoarea facturii Prestatorului emise în condițiile contractului, cuantumul total al penalităților neputând depăși valoarea asupra căreia sunt calculate, totodată aplicându-se prevederile Legii 72/2013. În cazul în care, la momentul la care această clauză începe să producă efecte, dobânda legală penalizatoare



este mai mare decât cuantumul stabilit la teza anterioară, se va aplica valoarea dobânzii legale penalizatoare, celelalte dispoziții rămânând neschimbate.

12. REZILIEREA CONTRACTULUI

12.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de servicii. În acest caz, Achizitorul își rezerva dreptul, dacă consideră necesar, de a pretinde și daune-interese.

12.2. Prezentul contract se reziliază de plin drept fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești și fără notificare prealabilă, în cazul în care una din părți nu își execută vreuna din obligațiile contractuale sau le execută în mod necorespunzător.

12.3. (1) Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 10 zile de la apariție unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului sau comercial al părților și/sau interesului public.

(2) În cazul prevăzut la art.12.3 (1), Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

13. AMENDAMENTE

13.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și/sau interesului public și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

13.2. Prestatorul va depune eforturi rezonabile pentru reluarea în cel mai scurt timp a executării obligațiilor sale asumate în baza contractului.

13.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a suspenda unilateral contractul de servicii, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestuia și/sau interesul public și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, printre care se numără lipsa alocării și aprobării de fonduri bugetare pentru perioada existenței acestor situații.

13.4. Denunțarea unilaterală de către Utilizatorul Final (Returnare /Refund)

(1) În situația în care vreunul dintre Utilizatorii Finali își exercita dreptul la denunțarea unilaterală a tranzacției, conform prevederilor legale, omițând termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice aplicabile tranzacțiilor, Achizitorul va fi singurul răspunzător de verificarea temeiniciei denunțării și a îndreptăririi Utilizatorului Final de a beneficia de dreptul de restituire a prețului plătit, situațiile de acest gen fiind tratate punctual potrivit reglementarilor legale specifice aplicabile Achizitorului, în conformitate cu termenii și condițiile/restricțiile legale/specifice aplicabile tranzacțiilor.

(2) Prestatorul nu va avea nici o obligație de a suporta vreuna din cheltuielile legate de denunțarea unilaterală a tranzacției de către Utilizatorul Final.

(3) În situația în care în urma denunțării unilaterale a tranzacției de către Utilizatorii Finali, contul băncii este debitat cu orice sumă returnată Utilizatorilor Finali, iar contravaloarea tranzacției a fost deja transferată în contul de trezorerie al Achizitorului, Prestatorul va avea dreptul să solicite recuperarea întregii sume de la Achizitor, prin virament direct, în urma notificării Achizitorului în acest sens.

(4) Operațiunile plătite prin card nu trebuie să facă obiectul unei returnări parțiale sau totale către Utilizatorii Finali/cumpărători printr-un alt mijloc de plată. În cazul anulării



comenzii de către cumpărător, Achizitorul trebuie să folosească funcționalitățile puse la dispoziție de soluția software pentru anularea operațiunilor, în perioada de valabilitate a contractului.

13.5. Nerecunoașterea tranzacției de către Utilizatorul Final (Refuz de Plată/ Chargeback)

(1) În situația intervenirii unor cazuri de refuz de plată acestea vor fi tratate punctual de părțile contractante urmând ca acestea să procedeze conform legislației aplicabile la data intervenirii situației respective.

(2) În situația în care, ca urmare a intervenirii unui caz de refuz de plată, din motive care nu sunt imputabile Prestatorului, contul acestuia este debitat cu o sumă încasată în legătură cu tranzacția Utilizatorului Final, Prestatorul va avea dreptul să solicite recuperarea întregii sume de la Achizitor, prin virament direct, în urma notificării Achizitorului în acest sens.

(3) Achizitorul va păstra cu titlu de documente justificative timp de minimum 18 luni de la data tranzacțiilor, înregistrările informatice și datele relevante despre tranzacții. În această perioadă Achizitorul este obligat să pună imediat la dispoziția băncii, la cerere, o copie a acestora precum și a oricăror documente care pot susține legalitatea și corectitudinea tranzacției și expedierea/prestarea produselor/serviciilor.

(4) Prestatorul va urmări tranzacțiile acceptate de Achizitor, în vederea asigurării securității acestora și a prevenirii utilizării frauduloase a cardurilor.

13.6. Obligațiile de confidențialitate și de respectare a drepturilor de proprietate intelectuală prevăzute în prezentul contract vor continua să producă efecte între părți o perioadă de minim 30 de ani.

14. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

14. (1) Prestatorul se obligă să prelucreze datele cu caracter personal în conformitate cu legislația în vigoare, în modalități care asigură confidențialitatea și securitatea adecvată a acestor date, în vederea asigurării protecției împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale.

(2) În procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal, Prestatorul aplică prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a directivei 95/46/CE (regulamentul general privind protecția datelor) și ale legislației naționale în domeniu.

(3) Datele cu caracter personal comunicate în cadrul prezentului contract, vor fi prelucrate de Prestator numai în scopul executării prezentului contract.

(4) Datele cu caracter personal prelucrate în vederea executării prezentului contract sunt în principal următoarele: nume și prenume, adresă, serie și număr carte de identitate, cod numeric personal, număr de telefon/fax, adresă de poștă electronică, cod bancar.

(5) Datele cu caracter personal prelucrate în scopul executării prezentului contract pot fi comunicate terților abilitați prin lege inclusiv organelor de poliție, parchetelor, instanțelor sau altor autorități publice, în condițiile legii.

(6) În situația în care este necesară prelucrarea datelor personale ale Prestatorului în alte scopuri decât cel al executării contractului, părțile se vor informa reciproc de îndată și vor solicita acordul scris cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

(7) Fiecare parte își asumă în mod independent responsabilitatea privind prelucrarea datelor cu caracter personal. Încălcarea de către o parte a prevederilor prezentului contract precum și a prevederilor Regulamentului nr. 679/2016 și a oricăror altor



reglementări în legătură cu protecția datelor cu caracter personal, nu poate fi apreciată ca o încălcare comună și nu poate genera răspunderea solidară față de persoana sau autoritatea care constată această încălcare.

(8) Părțile garantează exercitarea drepturilor persoanei vizate prevăzute în art. 16-21 din Regulamentul nr. 679/2016 în condițiile legislației de drept intern.

(9) Datele cu caracter personal prelucrate în scopul executării contractului sunt păstrate de către Părți pe întreaga perioadă de executare a contractului și ulterior încetării acestuia, în conformitate cu prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

15. CESIUNEA

15.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

15.2. Prestatorul poate cesiona dreptul său de a încasa valoarea contraprestației serviciilor prestate, în condițiile prevăzute de dispozițiile Codului Civil.

15.3. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile art.15.2.

16. FORȚA MAJORĂ

16.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariție acesteia.

16.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de 3 zile de la apariția respectivului caz de forță majoră, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor; aceeași obligație de notificare subzistă și în cazul încetării cazului de forță majoră.

16.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 10 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde daune-interese.

17. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

17.1. Achizitorul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

17.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanța judecătorească în a cărei competență teritorială se află sediul Achizitorului.

18. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

18.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

19. COMUNICĂRI

19.1. (1) Orice comunicare/notificare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.



(3) Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax, poștă sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

19.2. Fără a aduce atingere celor precizate mai sus, orice notificare/comunicare va fi considerată cu certitudine ca primită:

(i) în următoarea zi lucrătoare, în locul în care aceasta este trimisă, dacă este transmisă prin fax/email sau curier;

(ii) în momentul predării, dacă este înmânata personal.

19.3. Persoanele desemnate pentru urmărirea îndeplinirii obligațiilor ce revin părților din prezentul contract din partea Achizitorului vor fi numite prin decizie și vor fi comunicate ulterior Prestatorului.

Persoana desemnată pentru urmărirea îndeplinirii obligațiilor ce revin părților din prezentul contract din partea Prestatorului este domnul Florin Draghici, Manager Parteneriate Comercianti, date contact: email: pos@garantibbva.ro, tel: 0724.288.793.

20. CODUL DE CONDUITĂ

20.1. Prestatorul va acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor, conform regulilor și/sau codului de conduită al profesiei sale, precum și cu discreția necesară. Se va abține să facă afirmații publice în legătură cu serviciile prestate fără să aibă aprobarea prealabilă a Achizitorului.

20.2. În cazul în care Prestatorul se oferă să dea, ori este de acord să ofere ori să dea, sau dă oricărei persoane, mită, bunuri în dar, facilități ori comisioane în scopul de a determina ori recompensa îndeplinirea ori neîndeplinirea oricărui act sau fapt privind Contractul sau orice alt contract încheiat cu Achizitorul, ori pentru a favoriza sau defavoriza orice persoană în legătură cu contractul sau cu orice alt contract încheiat cu acesta, Achizitorul poate decide încetarea contractului, fără a aduce atingere niciunui drept anterior dobândit de Prestator în baza contractului.

21. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

21.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

21.2. Operațiunile efectuate prin intermediul instrumentelor de plată electronică, desfășurate pe teritoriul României, sunt guvernate de legea română.

21.3. Dacă o prevedere a prezentului contract va fi considerată ca fiind ilegală, nula sau neexecutorie, în totalitate sau parțial, acea prevedere sau parte a acesteia va fi, în respectiva măsură, considerată ca nefăcând parte din prezentul contract, dar legalitatea, valabilitatea și caracterul executoriu ale tuturor celorlalte prevederi ale prezentului contract nu vor fi afectate. Într-o astfel de situație, părțile vor depune toate eforturile, într-o perioadă de timp rezonabilă, pentru a înlocui prevederea considerată ilegală, nula sau neexecutorie cu o prevedere care să servească aceluiași scop, care să fie legală, valabilă și executorie.

22. CONFLICTUL DE INTERESE

22.1. Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului.

22.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar. Prestatorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, în 5 zile și fără vreo compensație din partea Achizitorului, orice membru al



personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații din teritoriu, care se regăsește într-o astfel de situație.

22.3. Prestatorul trebuie să evite orice contact care ar putea să-i compromită independența ori pe cea a personalului său, salariat sau contractat, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu. În cazul în care prestatorul nu-și menține independența, achizitorul, fără afectarea dreptului acesteia de a obține repararea prejudiciului ce i-a fost cauzat ca urmare a situației de conflict de interese, va putea decide încetarea de plin drept și cu efect imediat a contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

22.4. Prestatorul cu care autoritatea contractantă a încheiat contractul de achiziție publică nu are dreptul de a angaja, direct ori indirect, în scopul îndeplinirii contractului de achiziție publică, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/ evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul unei proceduri de atribuire ori angajați/foști angajați ai autorității contractante sau ai furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire cu care autoritatea contractantă/furnizorul de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului de achiziție publică, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluției ori rezilierii de drept a contractului respectiv.

23 DISPOZIȚII FINALE

23.1 Prin semnarea contractului, Părțile confirmă faptul că acesta reflectă în mod deplin întreaga voință a acestora cu privire la obiectul contractului, prevalează față de orice înțelegeri, înscrisuri sau negocieri care au avut loc între părți înainte de semnarea acestuia, precum și faptul că nu există niciun fel de elemente secundare legate de contract și înțelegerea dintre Părți care să nu fi fost reflectate în contract.

23.2 Dacă una sau o parte din prevederile prezentului contract este sau devine nelegală, fără valoare sau neaplicabilă, aceasta nu va afecta celelalte prevederi, care vor rămâne valabile și aplicabile în măsura maximă permisă de lege. Clauzele nule sunt înlocuite cu dispozițiile legale aplicabile.

23.3 Părțile cunosc și garantează, în virtutea prevederilor Legii nr.72/2013, cu modificările și completările ulterioare și O.G. nr.13/2011, cu modificările și completările ulterioare, că relațiile contractuale dintre părți se desfășoară pe principii de bună credință și cu respectarea acestor dispoziții legale, înțelegând că nicio clauză a contractului nu este abuzivă prin prisma dispozițiilor legale enunțate.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare, având aceeași valoare juridică, câte 1 (unul) pentru fiecare parte contractantă.

CENTRUL NAȚIONAL DE CARTOGRAFIE

Ileana SPIROIU

DIRECTOR

GARANTI BANK ROMANIA S.A.

MANAGER PARTENERIATE COMERCIANTI

Emre UNAL

DIRECTOR DIRECTIA CARDURI SI MARKETING



SE. 474/03.03.2022

**Act adițional nr. 1 / 03.03.2022 la
Contractul de servicii bancare nr. 8/20.01.2022**

Având în vedere:

- Capitolul 13. "Amendamente", art. 13.1 "Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și/sau interesului public și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului." din Contractul nr. 8/20.01.2022;

- Eroarea materială identificată la Capitolul 5. "Prețul contractului, modalități de plată și decontare" în ceea ce privește modul de aplicare a procentului de 0,9% la valoarea a tranzacțiilor efectuate prin contul deținut de către Achizitor.

Părțile contractante,

CENTRUL NAȚIONAL DE CARTOGRAFIE, cu sediul în Bd. Expoziției Nr. 1A, sector 1, București, Telefon: (+4021) 224 16 21; Fax: (+4021) 224 19 96; e-mail: cnc@ancpi.ro, având codul fiscal nr. 14057015, contul IBAN RO36TREZ23G510103200109X, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentat prin Doamna Director Ileana SPIROIU, în calitate de "Achizitor", pe de o parte,

și

GARANTI BANK ROMANIA S.A., cu sediul în București, Șos. Fabrica de Glucoză nr. 5, Business Center Novo Park 3, Cladirea F, et. 5 și 6, sector 2, telefon: 0764.601.631, fax: 021.208.92.86, cod fiscal 25394008, cont trezorerie RO18TREZ7005069XXX004885, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată de domnul Florin DRAGHICI - Manager Parteneriate Comercianți și domnul Emre UNAL - Director Direcția Carduri și Marketing, în calitate de PRESTATOR (instituție de plată/credit), pe de altă parte,

au hotărât, de comun acord, modificarea și completarea prevederilor contractuale, după cum urmează:

I. Capitolul 5. „PREȚUL CONTRACTULUI, MODALITĂȚI DE PLATĂ ȘI DECONTARE”, articolul 5.1 din Contractul de servicii bancare nr. 8/20.01.2022, se modifică și va avea următorul cuprins:

„5.1. (1) Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor, este în cuantum de:

- 0,9% din valoarea ficărei tranzacții efectuate prin contul RO37UGBI0000882003681RON deschis în favoarea Achizitorului;

- comision 220,00 lei fără TVA (pentru un comision de câte 1 RON/transfer/zi aferent încasărilor zilnice care vor fi transferate în contul RO57TREZ701501503X017556 deschis, la Trezoreria Sectorului 1), fără ca prețul



total al contractului să depășească 49.500,00 lei fără TVA pentru întreaga durată a contractului.”

II. Celelalte clauze ale Contractului de servicii bancare nr. 8/20.01.2022, având ca obiect Servicii de procesare a plăților electronice pentru sistemul de plată online a serviciilor oferite de CNC, rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în 2 (două) exemplare, având aceeași valoare juridică, câte 1 (unul) pentru fiecare parte contractantă și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți.

**ACHIZITOR,
CENTRUL NAȚIONAL DE CARTOGRAFIE
DIRECTOR
Ileana SPIROIU**

**PRESTATOR,
GARANTI BANK ROMANIA S.A.
MANAGER PARTENERIATE COMERCIANTI
Florin DRAGHICI
DIRECTOR DIRECTIA CARDURI SI MARKETING
Emre UNAL**